

Les
FAUX MOENDIANS

Opera en un Acte

Paroles de Lebrun-Toussa

Mises en Musique et Dédié

À M^e. Diot

Cidevant de Bourdic.



Par GRESNICK

PRIX 24^h

Propriété des Editeurs, Enregistré à la Bibliothèque Nationale.

A PARIS

Chez VOGT et la V^e GOULDEN, Editeurs de Musique,
Marchands d'Instrumens et de Cordes en tous genres :
Cloître S^t. Honoré N^o. 5.

Gravé par VANJEM.

V¹⁰⁰
10.23

Vogt

CATALOGUE

Des ouvrages de Musique Vocale et Instrumentale, mises au jour par VOGT et la V.^{ve} GOULDEN, Éditeurs de Musique, M.^{ds} de Cordes et d'Instrumens en tous genres. — Cloître S.^t Honoré N.^o 5. À PARIS

	ff.	s.		ff.	s.
PARTITIONS.			PIANO - FORTE.		
Les Faux Mendians. Par GRESNICK.	24	..	12 Allemandes et Walzes. 1. ^e Suite.	3	..
			2 Adagio et un Andante. HAYDN & MOZARD.	2	10
			12 Allemandes 2. ^e Suite.		
			12 Allemandes 3. ^e Suite.		
OUVERTURES.			ROMANCES AVEC ACCOMPAGNEMENT DE		
Des Faux Mendians. Pour Piano avec Viol. & Basse	3	..	PIANO ou HARPE.		
Idem Pour 2 Clarinettes.	1	10	GRESNICK, 12 Romances séparées.		
Idem Pour 2 Violons.	1	10	Se tutti mali miei Traduite		
			Le portrait de Rosette		
			La nécessité d'aimer		
			Le petit bruit		
			Le véritable Amant		
			La Créole d'Arthibonide		
			Je vais revoir		
			Espoir doux et trompeur		
			Je croyais mes beaux jours		
			Questa è bella face DUO Traduit		
			Doux momens		
			Tamai nol niego DUO Traduit		
			AIRS Des Faux Mendians		
			Il n'est pas jour encore		
			Nous n'avons pas		
			Vous qui passés dans l'abondance		
			Maint écrivain		
			Plaisir d'amour TRIO		
SIMPHONIES.			G. JADIN. Recueil de 6 Rom.		
GRESNICK. Concertante Pour Clarinette & Basson.				3	12
WALTER. Concertante Pour 2 Clarinettes.					
CONCERTO.			GUISTARRE.		
PUNTO. 5. ^e Pour Cor.			AIRS DÉTACHÉS DES FAUX MENDIANS.		
BLASIUS. 2. ^e Pour Violon.			Il n'est pas jour encore		
GRESNICK. 1. ^{er} Pour Basson.			Nous n'avons pas		
			Vous qui passés dans l'abondance		
			Maint écrivain		

QUATUOR.

WALTER.	3 Concertans p ^r 2 Viol. Alto & Basse	tt	s
	œuvre 7 de Quat.	9	
PUNTO.	3 Favoris p ^r Cor Viol. Alto & Basse Op. 18.	9	
PUNTO.	3 Dito p ^r Flûte Viol. Alto & Basse. ———	9	

TRIO.

FUCHS.	3 Concertans p ^r 2 Viol. & Basse Op. 45. 1 ^e suite
FUCHS	3 Idem ——— ——— ——— 2 ^e suite

AIRS VARIÉS

WALTER.	Pot pourri.	pour Violon seul.
ROCAS.	Trois Airs.	pour la Harpe. f. Suite. 3

DUO.

WALTER.	3 Progress. p ^r 2 Violons. Op. 28.	tt	s
WALTER.	3 Concertans p ^r 2 Viol.	4	10
RAULT.	6 Progress. p ^r 2 Flûtes. Op. 7.	6	
RAULT.	3 Concertans p ^r 2 Flutes. Op. 8. 1 ^e suite.	4	10
RAULT.	3 Idem. ——— ——— 2 ^e suite.	5	
12	Allemandes et Walzes p ^r 2 Violons. 1 ^e suite.	1	16
12	Allemandes et Walzes p ^r 2 Flûtes. 1 ^e suite.	1	16
12	Idem ——— ——— p ^r 2 Violons. 2 ^e suite.		
12	Id. ——— ——— p ^r 2 Clarinettes. 2 ^e suite.		
12	Id. ——— ——— p ^r 2 Flutes. 2 ^e suite.		
12	Id. ——— ——— p ^r 2 Violons. 3 ^e suite.		
12	Id. ——— ——— p ^r 2 Clarinettes. 3 ^e suite.		
12	Id. ——— ——— p ^r 2 Flutes. 3 ^e suite.		

❁ OUVERTURE ❁

Larghetto.

FLAUTI.

OBOI E
CLARINETTI.

pp
Oboe 1^o SOLO.
Oboe 2. & Clarinetti tacet.

CORNI in F.

FAGOTTO 1^o

pp

FAGOTTO 2^o

pp

VIOLINO 1^o

Pizzicato.

pp

VIOLINO 2^o

Pizzicato. Unisoni.

pp

ALTI.

Col Basso.

pp

BASSO E
CONTRA-BASSO.

Larghetto.

Pizzicato.

pp

Contra-basso tacet.

OB. > pp

C B

This musical score page contains three systems of music. The first system (measures 1-4) features a fagotto solo in the second staff, with diamond-shaped markings in the first two staves. The second system (measures 5-8) includes a *rinf.* marking in the first staff and *Arco* markings in the second and third staves. The third system (measures 9-12) includes *cres* and *P cres* markings in the first staff and a trill (*tr*) in the second staff.

This musical score is arranged in two systems of staves. The first system consists of eight staves, and the second system consists of seven staves. The notation includes various dynamic markings such as *ff*, *pp*, *ppmo*, *cresc.*, and *p*. Performance instructions include *ppmo* and *cresc.*. The score features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. The notation is written in a standard musical staff format with clefs and time signatures.

This page of musical notation, numbered 6, contains a complex arrangement of staves for a symphony. The notation is organized into two main systems, each with five staves. The top system includes staves for woodwinds (flutes, oboes, clarinets, bassoons), strings (violins, violas, cellos, double basses), and a solo instrument (likely a horn or trumpet). The bottom system includes staves for woodwinds (flutes, oboes, clarinets, bassoons), strings (violins, violas, cellos, double basses), and a solo instrument (likely a horn or trumpet). The notation features various dynamic markings, including **FF** (fortissimo), **P** (piano), and **Uniss.** (unison). The music is written in a common time signature and includes various rhythmic values, such as eighth and sixteenth notes, and rests. The notation is highly detailed, with many notes and rests, and includes various articulation marks and slurs.

Musical score for a symphony orchestra, page 7. The score includes staves for strings, woodwinds, and brass. It features dynamic markings such as *FF*, *PP*, and *cres.*, and includes solo parts for *Fl^{1o} Solo.*, *OB. 1^o Solo.*, and *FAG^{1o} Solo.*. The bottom of the page indicates *CONTRAB: Tacet.*

Fl. PP

Ob.

Violinn I

Fagotto.



Musical score system 1, measures 1-6. The system includes a Flute I staff with trills (tr) and accents (>), a Flute II staff with accents (>), a Bassoon staff with a melodic line, and strings. The text "FAG^{to} Solo." is written above the Bassoon staff in measure 4.



Musical score system 2, measures 7-12. The system includes a Flute I staff with triplets (3.) and accents (>), a Flute II staff with triplets (3.) and accents (>), a Bassoon staff with a melodic line, and strings. The text "FAG^{to} Solo." is written above the Bassoon staff in measure 7.



Musical score system 1, measures 1-6. The system includes staves for Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Unisoni. Dynamics include FP (Forzando Piano) and FF (Forzando Forte). The Unisoni part is marked with double bar lines. The Alto part is marked "Alti uniss.".



Musical score system 2, measures 7-12. The system includes staves for Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Unisoni. Dynamics include FP (Forzando Piano) and FF (Forzando Forte). The Unisoni part is marked with double bar lines. The Alto part is marked "Alti uniss.".

The musical score on page 12 features a complex orchestral arrangement. The upper section includes staves for strings and woodwinds, with dynamic markings such as **FF** and *cres*. The lower section is dominated by brass instruments, with a specific instruction for **CORNI in Mi b.** and a performance direction: *Sur le Chevalet, très détaché.* The score is written in a key with one flat and a 2/4 time signature. The bottom-most staff shows a steady rhythmic accompaniment, likely for the bass line.

Violino 1.

Violino 2.

Handwritten musical score for Violino 1 and Violino 2, consisting of seven systems of staves. The notation includes notes, rests, and dynamic markings such as *p*, *pp*, and accents (>). The score is written in a single system with two staves per system, labeled Violino 1 and Violino 2. The music features complex rhythmic patterns and melodic lines. The page number 13 is visible in the top right corner.

Attaca subito.

Oboi & Clarinetti
En Mi \flat
Pavillon en haut

Violini unissemi.
1.v.
2.v.

Contra basso

Uniss:
C.B. //



Musical score system 1, featuring multiple staves. The system includes a woodwind section with parts for Flute (Fl), Clarinet (Cl), Bassoon (Fag), and Bassoon in Bass Clef (Pavillon en bas). The Flute part is marked "Solo". The Bassoon in Bass Clef part is marked "Solo" and "Pavillon en bas". The Clarinet part is marked "PP". The system concludes with a double bar line (//).



Musical score system 2, continuing the orchestration. It features a woodwind section with parts for Flute (Fl), Clarinet (Cl), Bassoon (Fag), and Bassoon in Bass Clef (Pavillon en bas). The system concludes with a double bar line (//).



Musical score system 3, featuring a woodwind section with parts for Flute (Fl), Clarinet (Cl), Bassoon (Fag), and Bassoon in Bass Clef (Pavillon en bas). The system includes triplets (3.) in the Clarinet and Bassoon parts.

col Basso

tr tr

P cres

Alto Solo

Contrabasso tacet

This system contains five staves. The top staff is a vocal line with a melodic line and a fermata at the end. The second staff is a piano accompaniment with chords and some melodic movement. The third staff is a piano accompaniment with a more active melodic line. The fourth staff is a piano accompaniment with a steady bass line, marked 'col Basso'. The fifth staff is a piano accompaniment with a steady bass line, marked 'Contrabasso tacet'. There are dynamic markings 'P' and 'cres' and trill markings 'tr' in this system.

This system contains three staves. The top staff is a vocal line with a melodic line and a fermata at the end. The middle staff is a piano accompaniment with chords and some melodic movement. The bottom staff is a piano accompaniment with a steady bass line. There are trill markings 'tr' and dynamic markings 'P' and 'cres' in this system.

col B.

This system contains five staves. The top staff is a vocal line with a melodic line and a fermata at the end. The second staff is a piano accompaniment with chords and some melodic movement. The third staff is a piano accompaniment with a more active melodic line. The fourth staff is a piano accompaniment with a steady bass line, marked 'col B.'. The fifth staff is a piano accompaniment with a steady bass line. There are dynamic markings 'P' and 'cres' and trill markings 'tr' in this system.

FF FF FF FF Cres.

Oboi Clar. col. Violino I.

Corni in Re.

PP P rinf

col B.

FF FF FF

FF FF FF FF Cres. FP calando

Uniss

FF col B.

Basso e Contrabasso.

FF FF FF FF Cres. FP

sempre FF FF FF FF

FF FF FF FF

FF FF FF FF

FF FF

FF FF

FF FF

FF FF

The musical score on page 19 is organized into two systems of six staves each. The first system (measures 1-6) features a complex texture with multiple voices. The first two staves of each system are in treble clef, while the last two are in bass clef. The middle two staves in each system appear to be grand staff notation. Dynamics are marked as **FF** (fortissimo) in measures 1 and 2, **FF^{mo}** (fortissimo molto) in measures 5 and 6, and **Cres** (crescendo) in measures 3 and 4. The second system (measures 7-12) continues the piece with similar dynamics, including **FF^{mo}** and **Cres**. The score concludes with a double bar line and repeat signs in the final measure.

N.º I.º INTRODUCTION.

Andante con espressione.

OBOE.

FAGOTTO 1.º

FAGOTTO 2.º

VIOLINO 1.º *Pizzicato.*

VIOLINO 2.º *Pizz.*

ALTO. *Arco.*

BASSO. *Pizz.*

sfz sfz sfz Cres

r p r p pp

r p r p pp

r p r p pp

Musical score for the first system, featuring piano and vocal staves. The piano part includes dynamic markings *SF*, *SFP*, and *Ralentissez*. The vocal part includes the name *LOUISE.* and the lyrics *Il n'est pas jour en...*

Musical score for the second system, featuring piano and vocal staves. The piano part includes a complex rhythmic pattern. The vocal part includes the lyrics *co...re la pa-resseuse au ro...re som meil le som meille au...pres de son a...mant et*

nous qu'en ce moment con-so-lerait hé las! la douce erreur d'un son... ge nous ve nons confi-

Musical notation includes: Treble and Bass clefs, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The piano part features complex rhythmic patterns with many sixteenth notes and rests. Dynamics include *pp* and *Arco.*

er, aux échos d'a-len-tour le chagrin qui nous ron-ge et le secret

Musical notation includes: Treble and Bass clefs, a key signature of one flat, and a 3/4 time signature. The piano part features complex rhythmic patterns with many sixteenth notes and rests. Dynamics include *pp* and *R PP*.

Soli

de notre amour, et le secret de notre amour, et le secret, et le secret de notre amour, nous ve...

Dynamic markings: R, PP, Cres, PP

... nous confier aux échos d'alentour, et le secret de notre amour, et le secret, et le se...

Dynamic markings: R, PP

Solo
Soli
PP
Soli
PP

F cres FF^{mo}

cret de notre amour, et le se-cret de notre amour, et le se-cret de notre amour.

F cres FF^{mo}

Pizzic.
Pizz.
Pizz.

Il n'est pas jour en co... re, la pares-seuse au...

ro...re som meil.le, som meille au...près de son a-mant, et nous qu'en ce mo-ment, con...

so.lerait hé-las! la douce erreur d'un son...ge, nous ve-nons confi-er aux é-

PP Staccato

tr tr

Rinf R R R R Calando

R R R R R Calando

R R R R R

chos d'a len tour le cha grin qui nous ron ge et le se cret et le se cret de

R R

R R

R R

notre a...mour nous ve. nons confi. er aux é. chos d'a len. tour le cha grin qui nous

28 GORGIS. Corbleu, je n'y tiens plus ! // LOUISE. Sauvons-nous, sauvons-nous.

N° 2. TRIO.

Allegro con moto.

OBOI. **F**

CORNI in RE. **F** **pp** **pp**

FAGOTTI. **ff** **p**

VIOLINO 1° **ff** **f** **pp** **sf p**

VIOLINO 2° **ff** **f** **pp** **sf p**

ALTO. **ff** **f** **pp**

GORGIS. *Gorgis, Les arrêtant.*
Demeurés demeurés, Serpens, langues maudite, c'est donc ain...

BASSO. **ff** **f** **p** **sf p**

... si que vous me déchirés, c'est donc ainsi que vous me déchirés, que vous me déchirés

sf p **Cres.** **Cres.** **F** **FF** **pp** **FF^{mo}** **MF**

Uniss. // // //

FF **p** **col Basso** //

Cres. **Cres.** **F** **FF** **FF^{mo}**

Solo

PP

cres staccato

PP

PP

CB

PP

rés des in-jures qui me sont di-tes corbleu, cor-bleu, vous vous re-pen-ti-

FP

Cres staccato

FF PP

CB

CLEMENTINE

rés. Des vé-ri-tés qui vous sont di-tes j'aime à pen-ser que vous profite-rés

Oboe 1.^o

Oboe 2.^o

CB

FF

FF P

Gorgis

j'aime à pen ser, j'aime à pen ser que vous profite... rez. In so len... te Sou...

FP

CB

... brette je suis donc un Ma got, un vrai Juif, u ne Bê... te,

... brette je suis donc un Ma got, un vrai Juif, u ne Bê... te,

P F PP P F PP P F PP F PP

inso len... te Sou brette inso len... te Sou bret te voy ons voyons si

F P F PP P F PP F P

LOUISE.

vous le sou.tien.drez Des véri.tés qui vous sont di.tes j'aime à pen.

ser que vous profi.te.rez j'aime à pen.ser j'aime à pen ser que vous profi.te.

Gorgis.

rez j'aime à pen.ser que vous pro.fi.te.rez. Serpens, langues mau.

OBOI FF

FF

FF

CB //

... dites craignés craignés ma trop jus . te fu . reur craignés craignés ma trop juste fu reur

FF

PP

CORNI

PP

CB //

Clementine sotto voce

Je frémis je frémis son . . . ne son courroux son courroux me fait

PP

Musical score for the first system. It features a vocal line for Louise and a piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "peur je frémis je fris... son... ne son courroux son courroux me fait". The piano accompaniment includes a cello/bass line with a "C B" marking and a "PP" dynamic marking.

Musical score for the second system. It includes instrumental parts for Flute (labeled "FLAUTI."), Oboe, and Cello/Bass (labeled "C B"). The vocal line for Gorgis includes the lyrics: "peur, je fré... mis je fris... son... ne". The piano accompaniment includes a cello/bass line with a "C B" marking and a "PP" dynamic marking.

Flauti.

Oboi.

Corni.

Fagotti.

Cres

Cres

C B

sF

sF

P

son cour roux me fait peur je fremis je

ton ne calmez votre frayeur calmez calmez votre frayeur calmez cal...

sang bouil lon ne mon sang bouil lon ne de cour roux de fu rarde cour...

Cres

sF

sF

P

Cres

poco

1^e Fois. 2^e Fois.

p

poco *a poco* *F* *FF* *FF*

fris... son... ne son courroux me fait peur. Je frémis peur son courroux me fait

mez votre frayeur calmez votre frayeur. eur calmez cal...

roux de fureur de courroux de courroux de fureur. reur de courroux de fu...

a poco *F* 1^e Fois. 2^e Fois.

FF
 FF
 FF
 FF
 FF
 FF
 C B //
 FF FF FF PP
 FF FF // // //
 C B //
 peur son courr^x me fait peur me fait peur me fait peur.
 lmez vo...tre fray...eur vo...tre fray...eur vo...tre fray...eur.
 ...reur de courr^x de fu...reur de courroux de fu...reur de courr^x de fu...reur. Oh! tu me
 FF FF

pp

n'approchez pas, n'approchez pas

la paye... ras in solen... te Sou... bret... te elle ose encor me tenir

P PP

Monsieur, Monsieur, je le re pè... te n'approchez pas, n'approchez pas,

tê... te il faut que je ra....

Uniss //

C B //

calmez ce trans-

n'approchez pas

...bais...se il faut que je ra...baisse il faut que je rabais...se

F P

C B //

port, ce transport fu...ri...eux, ce transport fu...ri...eux.

vous feriez mieux, n'approchez pas, n'approchez pas: c'est la vé...ri...té qui vous

il faut que je ra...bais...se ce ton au...da...ci...eux.

F P F P

calmez cal- mez ce transport fu- ri- eux, elle est femme a vous mettre en
 bles...se, n'approchez pas vous ferez mieux, c'est la véri... té qui vous
 elle ose encor me te- nir tê... te elle ose encor me tenir tê... te,

The musical score consists of 14 staves. The top seven staves are for instruments, likely strings, with various dynamics and articulations. The bottom seven staves are for voices, with lyrics in French. The lyrics are: "pie... ce cal. mez ce transport fu-ri... eux, bles-se, n'approchez pas, n'approchez pas, c'est la véri... té il faut que je ra... bais-se ce ton audaci... eux, ce ton audaci eux." The score includes dynamic markings such as *Cres.*, *F*, *P*, and *Uniss.*, as well as performance instructions like *CB* and *//*.

pie... ce cal. mez ce transport fu-ri... eux,
 bles-se, n'approchez pas, n'approchez pas, c'est la véri... té
 il faut que je ra... bais-se ce ton audaci... eux, ce ton audaci eux.

calmez, calmez, ce transport furi... eux

qui vous blesse, n'approchez pas, n'approchez pas n'approchez pas

il faut que je ra... bais... se ce ton audaci... eux

pp Cres FF

P Rinf F₁ P Rinf F P Rinf F Cres F FF

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a woodwind section with a Clarinet Bass (CB) and a Bass line. The vocal line has lyrics: "je fré... mis je fris... sonne, je fré... mis je fris...". The piano accompaniment includes dynamics like *pp* and *Rinf*, and articulation like *Détaché*.

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a woodwind section with a Clarinet Bass (CB) and a Bass line. The vocal line has lyrics: "sonne la rai... son m'aban donne son cour roux me fait peur ma rai...". The piano accompaniment includes dynamics like *pp* and *R*.

son ma rai - son ma - ban - donne re - doutons sa fu - reur son courroux me fait
 porte qu'il s'em porte ou par donne je brave sa fu - reur.
 son ma rai - son ma - ban - donne la rage est dans mon cœur.

FF
 FF
 FF
 FF
 FF
 CB
 FF
 Rinf R R R
 FF P
 Uniss//
 FF
 CB
 R
 R R R P
 FF
 R R R FF
 R R R FF
 R R R FF

Musical score for a vocal and instrumental piece. The score consists of several staves. The vocal line includes the following lyrics:

peur redoutons sa fu... reur son cour... roux me fait peur me fait
 je brave sa fu... reur oui je bra... ve sa fu... reur je brave sa fu...
 mon sang bouillonne bouillonne de courr^xde fu reurde courr^xde fu...

Dynamic markings and performance instructions include: *pp^{mo}*, *p*, *Rinf*, *Cres*, *F*, and *CB*.

Violin I
Violin II
Flute I
Flute II
Clarinet Bb
Bassoon
Trumpet
Trombone
Cello/Double Bass

Uniss //
col Flau //
col Flau //
C B //
C B //
Uniss // // //
C B // // // //
F FF^{mo} FP PP R
Uniss // // //
C B // // // //
peur reur reur
mon sang mon sang bouil lon ne de cour
je fré... mis je fris...
Rinf R

F FF FP PP

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a grand staff with a C B (Cello/Bass) section. The vocal line has lyrics: "son ne je fré... mis je fris... son ne ma rai... son m'aban...". The piano accompaniment includes dynamic markings like *pp* and *R*.

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a grand staff with a C B (Cello/Bass) section. The vocal line has lyrics: "don ne redou tons sa fu reur la rai son la rai son m'a ban...". The piano accompaniment includes dynamic markings like *Pressé par gradation* and *Uniss*.

don ne re... doutons sa fu... reur, la rai... son m'a ban... donne, la rai... son m'a ban... don ne re...
 don ne je brave sa fu... reur, qu'il s'emporte ou par donne, qu'il s'emporte ou par donne, je
 don ne la rage est dans mon cœur, la rage est dans mon cœur, la ra... ge la

...doutons sa fu... reur la raison m'aban... donne, la rai... son m'a-ban... don... ne, redoutons sa fu...
 brave sa fu... reur qu'il s'emporte ou par donne, qu'il s'emporte ou par don... ne je brave sa fu...
 rage est dans mon cœur la rage est dans mon cœur la ra... ge la rage est dans m.ⁿ

Musical notation includes dynamic markings such as **FF** (fortissimo) and **CB** (crescendo). The score is arranged in multiple systems, with vocal lines and piano accompaniment parts.

The musical score consists of ten staves. The first seven staves are instrumental, with dynamic markings of **FF** (fortissimo) appearing in the second, third, fourth, fifth, sixth, and seventh measures. The eighth and ninth staves contain vocal lines with lyrics in French. The eighth staff has dynamic markings of **PP** (pianissimo) and **FF**. The ninth staff has **PP** and **FF**. The tenth staff has **PP** and **FF**. A double bar line with a repeat sign is present in the eighth measure of the eighth staff. The lyrics are:

...reur redou - tons sa fu - reur, re...doutons sa fu... reur, redou - tons sa fureur, re...
 ...reur je bra - ve sa fu - reur, je brave sa fu... reur, je bra - ve sa fureur, je
 cœur la rage est dans mon cœur, la rage est dans mon cœur, la rage est dans mon cœur, la

10

FF

FF

FF

FF

FF

FF

CB

FP

FP

Cresc

F

Uniss

CB

redoutons sa fu... reur, redoutons sa fureur, redoutons sa fu...

brave sa fu... reur, oui je bra... ve sa fu... reur, sa fu...

rage est dans mon cœur, la rage est dans mon cœur, la rage est dans mon cœur, la rage est dans mon

Cres

F

Cres

Cres

F

reur, redoutons sa fu. reur, redoutons sa fu. reur.
 reur, je brave sa fu. reur, je brave sa fu. reur.
 cœur, est dans mon cœur, est dans mon cœur.

VALMIN. Observe je commence.

N^o 3. ROMANCE.

Amoroso.

VIOLINO 1^o *PP*
Pizzicato.

VIOLINO 2^o *Arco*
PP

ALTO *Arco*
PP

VALMIN.

BASSO. *Pizzica*

Vous qui passez dans l'abon. dan... ce des jourstissus

par le plaisir, il en est un fils de la bienfai. san... ce, c'est le plus doux que vous puissiez sen

...tir: pre tez l'oreille a ma voix suplian. te pauvre et souffrant je dois vous attendrir, je

dois vous at...ten...drir ; mais si vous trompez mon at...ten.....te dans ma dou.

...leur je n'ai plus qu'a mou...rir, dans ma dou...leur je n'ai plus qu'a mou.

...rir.

2^d COUPLET.

Celui qui connut l'opulence
 Devient indigent à son tour,
 Riches, aujourd'hui soulagés l'indigence
 Pour mériter qu'on vous soulage un jour:
 Pretés l'oreille à ma voix suppliante,
 Pauvre et souffrant, je dois vous attendre !
 Mais si vous trompés mon attente,
 Dans ma douleur je n'ai plus qu'à mourir.

PEDRO. Suivez, surtout criez bien fort.

CANTIQUE DE L'ENFANT PRODIGE

Largo

J'avais enfin ré-so...lû d'avoir mon bien ab-so-lû, donnez moi vite mon
père ce qu'il revient à ma part, vous avez mon autre frère consentis à mon dé...part.

FRANCISQUE. Ecoutez un avis dicté par la prudence.

Allegretto.

N^o 4.

FLAUTO. Col Violino I. Ottava supra.

FAGOTTO.

VIOLINI. Violino 2. Unisoni

ALTO.

BASSO.

FRANCISQUE

La fem-me, je le sa...vons bien, n'est pas tou...jours ce

que l'on pen.se, on est trompé par l'ap...pa...ren...ce, et le plus

The first system of the musical score consists of seven staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat. The second staff is a bass line in bass clef. The third staff is a piano accompaniment in treble clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes. The fourth staff is a piano accompaniment in treble clef, containing double bar lines. The fifth staff is a piano accompaniment in bass clef. The sixth staff is a piano accompaniment in bass clef, containing the lyrics. The seventh staff is a bass line in bass clef.

fin n'y con...nait rien, et le plus fin n'y con...nait

The second system of the musical score consists of seven staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a trill (tr) marking. The second staff is a bass line in bass clef. The third staff is a piano accompaniment in treble clef, featuring a rhythmic pattern of eighth notes. The fourth staff is a piano accompaniment in treble clef, containing double bar lines. The fifth staff is a piano accompaniment in bass clef. The sixth staff is a piano accompaniment in bass clef, containing the lyrics. The seventh staff is a bass line in bass clef.

rien. Je vous le disons sans myste... re se mari... er c'est mettre au jeu, se

F *PP* *F* *PP* *PP* *PP* *F* *P*

ma... ri... er c'est mettre au jeu, tant seule... ment a... vant l'a... fai... re, tant seule... ment a...

Col Violino 1.^o Ottava supra.

...vant l'af... fai...re recomman. dez votre âme à Dieu, recomman dez recomman dez votre

Dynamic markings: *cres*, *Uniss*

âme à Dieu.

Dynamic markings: *F*, *FF*, *col B*

2^d. COUPLET.

On croit é..pouser jeune fil..le, dont le cœur n'ait encor rien dit, dans
 son mainien la pu..deur brille et cependant... suf..fit.... suf..fit.... et cependant...
 suf..fit.... suf..fit.... Je vous le disons &c

N.º 5. TRIO.

All.º non troppo.

FLAUTI.

OBOÈ 1.º

OBOÈ 2.º

CLARINETTI.

CORNO 1.º
in re.

CORNO 2.º

VIOLINO 1.º

VIOLINO 2.º

ALTO.

VALMIN.

PEDRO.

GORGIS.

BASSO.

The musical score is arranged in a system of ten staves. The top five staves are for woodwinds: Flauti (Flutes), Oboè 1.º (Oboe 1), Oboè 2.º (Oboe 2), Clarinetti (Clarinets), and Corni (Horns). The next two staves are for strings: Violino 1.º (Violin 1) and Violino 2.º (Violin 2). The seventh staff is for Alto (Alto). The eighth staff is for the vocal part Valmin. The ninth staff is for Pedro. The tenth staff is for Gorgis. The bottom staff is for the Basso (Bass). The score includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo), *p* (piano), and *pp* (pianissimo). The lyrics for the vocal part are: "Il est donc vrai je te re. vois, je te re."

Orchi
pp

pp

...vois encor plus belle et ton a-mant toujours fi... de... le revient aus si di-gne de

pp

dolce.

toi et ton a-mant toujours fi... de... le revient aus si di-gne de toi Je t'ado-

...rais des mon en...fan...ce un doux pen...chant vient nous li...er tu dois un

diminuendo

prix à la con...stan...ce c'est à l'a...mour a le pay...er, c'est à l'a...

...mour c'est à l'a...mour a le pay...er c'est à l'amour c'est à l'a mour a le pay...

Oboi

PP

-----er

Bravo Bravo, c'est a merveil.le, je suis con tent, mais très con.

Rinf Cres P PP

Rinf PP

Vous êtes bien sûr mainte.nant que mon ami fe..ra mer-

-----tent, je suis con tent, mais très con tent.

Rinf Cres P PP

Musical score for the first system, featuring vocal line and piano accompaniment. The score is in G major and 3/4 time. The vocal line begins with the lyrics: "...veil le, que mon a mi fera mer veille, de la Pupille assure ment, ce petit". The piano accompaniment includes dynamic markings *Rinf* and *pp*.

Musical score for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics: "De la Pupille assure m^t ce petit compliment ga... compliment ga... lant, chatouille ra l'o reil le...". The piano accompaniment includes dynamic markings *Rinf* and *pp*.

The musical score consists of ten staves. The first seven staves are for instruments: Flute 1 (F1), Flute 2 (F2), Oboe (Oba), Clarinet (Cl), Bassoon (Fag), and Bassoon (Fag). The eighth staff is for the Cello/Double Bass (Cb/Cb). The ninth and tenth staves are for the vocal parts (Soprano and Bass). The score includes dynamic markings such as *ff*, *fp*, *f*, *pp*, and *cres*. The lyrics are: "...lant ce petit compliment galant, chatouillera, chatouille. ra l'oreille. Bravo, Bravo,". The piece concludes with the instruction "Bravo, Bravo,".

Soli
PP

p

PP

a demie voix
De la Pu.

a demie voix
De la Pupille assu.re. ment, ce petit

c'est a mer veille, je suis con tent, mais tres con tent

The musical score consists of 13 staves. The top two staves are for woodwinds (flute and oboe), with dynamics *pp* and *p* and a slur over the first two measures. The next two staves are for strings (violin and viola), with dynamics *Rinf*, *F*, *FF*, *F*, and *FF*. The next two staves are for strings (cello and double bass), with dynamics *P*, *F*, *FF*, *FF*, and *FF*. The next two staves are for piano accompaniment, with dynamics *p*, *cres.*, *cres. F*, *F*, *FP*, and *FP*. The next two staves are for piano accompaniment, with dynamics *cres.*, *cres. F*, *F*, *FP*, and *FP*. The next two staves are for piano accompaniment, with dynamics *cres.*, *F*, *FP*, and *FP*. The bottom three staves are for vocal parts, with lyrics and dynamics *F*, *cres.*, *F*, *FP*, and *FP*.

Lyrics:

...pille assu ré. ment, ce petit compliment ga. lant, ce petit compliment ga. lant, chatouille. ra, chatouille.

compliment ga. lant, de la Pupille assuré. m, ce petit compliment ga. lant, chatouille. ra, chatouille.

De la Pupille assuré. m, ce petit compliment ga. lant, chatouille.

The musical score consists of 14 staves. The first 10 staves are instrumental accompaniment for various instruments, including strings and woodwinds. The bottom four staves (11-14) are vocal lines. The lyrics are: "ra lo...reil... le, chatouillera, chatouille ra l'o...reil... le, cha...". The score includes dynamic markings such as **FF**, **PP**, **F**, and **F**. The music is written in a key with two sharps (D major) and a 3/4 time signature.

The musical score consists of 14 staves. The first 10 staves are instrumental, featuring various textures and dynamics. The 11th staff contains the lyrics: "toul le ra l'o reil le, chatouil le ra l'o reil". The 12th and 13th staves continue the vocal line with the lyrics: "toul le ra l'o reil le, chatouil le ra l'o reil" and "chatouille ra l'o reil le, chatouille ra l'o reil". The 14th staff is a bass line. Dynamics include *FF^{mo}* in the 10th and 14th staves.

This page of musical notation consists of 13 staves. The notation is handwritten and includes various musical symbols such as notes, rests, and clefs. The page is numbered 69 in the top right corner. The notation is arranged in a system with a double bar line at the end of the first two measures. The staves are numbered 1 through 13 from top to bottom. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and clefs. The page is numbered 69 in the top right corner.

GORGIS. — Avant qu'il ne soit mort, vendre la peau de l'Ours.

N.º 6.

Andante con moto.

FLAUTO solo.

FAGOTTO 1.º

FAGOTTO 2.º

VIOLINO 1.º

VIOLINO 2.º

ALTO.

BASSO.

Ritournelle pour le premier Couplet.

Col 1.º Violino.

PP

PP

PP

PP

PP

GORGIS.

Maint e...crivain d'un grand talent or...gueilleux de ses veil.....les, vous di...

PP

...ra d'un ton con...fiant j'en... fan... te des mer... veil... les j'en... fan... te

This system contains the first five measures of the piece. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a prominent sixteenth-note figure in the right hand and a more rhythmic bass line. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C).

L'Œuvre parait, l'Auteur est conpue, honni.....

des mer... veil... les: Un autre fois la mi, si vous daignez m'en

This system contains the next five measures. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a change in texture, with a more active right hand and a steady bass line. Dynamic markings include *pp* (pianissimo) and *p* (piano). The system concludes with a fermata over the final note of the vocal line.

C.V. 1^o

pp

F *cres*

F *cres*

F *cres*

C.B. //

croi... re a... vant d'etre ap- plau- di ne chantez pas, ne chantez pas vic...

F *cres*

pp

cres. a poco a poco mezzo F

tr

tr

...toi... re ne chantez pas vic... toi...

cres a poco a poco

Un Joueur, un Agioteur
 Fier d'une heureuse chance,
 Se croyant déjà grand Seigneur
 Prend un ton d'importance :
 Ô ! moderne enrichi,
 Si tu daignes m'en croire,
 Quand tout n'est pas fini,
 Ne chantés pas victoire .

L' Ambitieux qui n'épargna
 Ni l'argent ni l'intrigue,
 Se flatte qu'on le nommera
 À la place qu'il brigue :
 Une autre fois l'ami,
 Si tu daignes m'en croire,
 Avant d'être choisi,
 Ne chantes pas victoire .

FRANCISQUE. Ne vaut pas pour tromper une femme ordinaire.

N^o 7.

Allegretto grazioso.

FLAUTO Solo. *A meza voce.*

FAGOTTO 1^o.

FAGOTTO 2^o.

VIOLINO 1^o. *A meza voce.*

VIOLINO 2^o.

ALTO. *A meza voce.*

BASSO.

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the name "LOUISE." and the lyrics "Nous n'avons pas en par-ta-ge". The piano accompaniment includes dynamic markings "FF" and "P".

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "et la force et le cou-ra-ge que vous por-tés dans les com-bats". The piano accompaniment includes dynamic markings "F".

musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a melodic phrase. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. The lyrics are: nous n'avons point la si... en... ce, le gé... nie et l'é... lo... quence

musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with a melodic phrase. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. The lyrics are: dont vous fai... tes tant de cas dont vous fai... tes tant de cas

77

Musical score for measures 74-77. The score consists of eight staves. The top staff features a complex melodic line with many sixteenth notes and trills. The second and third staves show chords with slurs. The fourth and fifth staves contain notes with fermatas. The sixth staff has double bar lines. The seventh and eighth staves show a rhythmic pattern of eighth notes.

Musical score for measures 78-81. The score consists of eight staves. The top three staves are mostly rests. The fourth and fifth staves contain melodic lines. The sixth staff has double bar lines. The seventh staff contains the vocal line with lyrics. The eighth staff shows a rhythmic pattern of eighth notes.

et cepen dant ces grands hommes si puis... sans et si pro... nés toutes

faibles que nous som... mes, nous les me... nons, nous les me... nons par le

FF PP

FF

Detailed description: This system contains the first three staves of music. The vocal line (top staff) begins with a forte (FF) dynamic and transitions to piano (PP). The piano accompaniment (middle two staves) features a rhythmic pattern of eighth notes with dynamic markings of FF and PP. The lyrics are: "faibles que nous som... mes, nous les me... nons, nous les me... nons par le".

nez, toutes faibles que nous som... mes, nous les me... nons, nous les me... nons

F PP

F

Detailed description: This system contains the next three staves of music. The vocal line (top staff) starts with a forte (F) dynamic and then moves to piano (PP). The piano accompaniment (middle two staves) continues with the same rhythmic pattern, marked with F and PP. The lyrics are: "nez, toutes faibles que nous som... mes, nous les me... nons, nous les me... nons".

par le nez, nous les me... nons, nous les me... nons, nous les me... nons par le nez, nous les me

Detailed description: This system contains the final three staves of music on the page. The vocal line (top staff) continues the melodic line. The piano accompaniment (middle two staves) maintains the rhythmic accompaniment. The lyrics are: "par le nez, nous les me... nons, nous les me... nons, nous les me... nons par le nez, nous les me".

solo

soli

nous nous les me nous nous les me nous par le nez

Detailed description: This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a 'solo' marking and features a series of sixteenth-note runs. The piano accompaniment consists of chords and rhythmic patterns. The lyrics 'nous nous les me nous nous les me nous par le nez' are written below the vocal line.

Nous n'avons point en par... ta... ge et la force et le cou..

Detailed description: This system continues the musical score. The vocal line has a 'soli' marking and includes a melodic phrase. The piano accompaniment features a series of chords with fermatas. The lyrics 'Nous n'avons point en par... ta... ge et la force et le cou..' are written below the vocal line.

ra...ge que vous por tés dans les com...bats

FF

FF

nous n'avons point la si... en... ce le gé nie et l'é...lo... quence dont vous faites

PP

tant de cas dont vous faites tant de cas et ce - pen - dant ces grands hommes si puis -

The first system of the musical score consists of eight staves. The top three staves are for the vocal line, with the lyrics written below the bottom staff. The bottom five staves are for the piano accompaniment, including the right and left hands and a central part. The music is in a major key and features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes.

sans et si pro - nés toutes faibles que nous sommes nous les me nons par le

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. It also consists of eight staves. The lyrics are written below the bottom staff. The musical notation is consistent with the first system, maintaining the same key signature and complex rhythmic structure.

nez, nous les me nons par le nez, et cepen dant, ces grands hom̄es, si puissans et si pro. nés, toutes

faibles que nous sōmes nous les me nons par le nez, n̄ les me ... nons par le

nez, n^s les me nons par le nez, nous les me nons par le nez, n^s les me

Rinf
Uniss.
c.v. 1^o
CB.
CB.
CB.
F
FF
nons par le nez, n^s nez, n^s nez.

LOUISE. Touche-là, ma parole est immuable, est une.

N.º 8. FINALE.

Allegro comodo.

OBOI. F

CORNI in Ut. F

VIOLINO 1.º F PP

VIOLINO 2.º F p

ALTI. F

LOUISE. Vite vi-te ta veste a bas, couvre toi de lambeau de hail

BASSO. F

PP

pp

8.º Bassa del 1.º V. 8

Il entre dans le Pavillon et rapporte l'habit de Valmin.

FRANCISQUE

lons. Où les prendre? at-ten-dez, j'ai l'affaire.

Musical score for a scene featuring three characters: FRANC, LOUISE, and FRAN. The score is written for voice and piano.

FRANC: *FRANC.* Voi. ci fort à propos l'ha-

LOUISE: *LOUISE* bit de Don Val min il nous est néces sai. re. Il faut le retourner pour tromper Don Gor

FRAN: *FRAN.* gis. Le retour. ner c'est mon a. vis.

LOUISE: *LOUISE* en lui attachant une fauss^{be} bar Voilà voilà qui tes bien néces

Dynamics and performance markings include: *PP*, *FF*, *P*, *FRANC.*, *LOUISE*, *FRAN.*, *PP*, *cres.*, *PP*, and *FF*.

This system contains the first two musical systems. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The lyrics are:

sai. re tu devines bien le mis tè. re tu devines bien le mis tè. re
 FRANCISQUE. Je devi. ne bien le mis tè. re je devi. ne bien le mis tè. re
 LE NOTAIRE. Je devine aus. si le mis tè. re je devine aus si le mis tè. re

This system contains the third musical system. It features piano accompaniment in the top three staves and a vocal line in the bottom two staves. The lyrics are:

pars et re. viens pour tromper Don Gor. gis, pour trom per Don Gor gis.

LOUISE.

Amour sois de la par-ti-e, Dieu puissant, secon-de-nous, mets ton ban deau je t'en

Le NOTÉ

Il comblera notre en-vi-e, ce Dieu puissant est pour nous, et son ban deau je pa-

pri-e sur les yeux du vieux ja-loux, mets ton ban deau je t'en pri-e sur les yeux du vieux ja-

ri-e couvri-ra l'œil du ja-loux, et son ban deau je pa ri-e couvri-ra l'œil du ja-

loux

GORGIS(a part)

Je ne sais quel parti

loux

Detailed description: This system contains the first five staves of a musical score. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff is a piano accompaniment line with a treble clef, featuring a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and some trills. The third staff is another piano accompaniment line with a treble clef, showing a steady eighth-note accompaniment. The fourth staff is a vocal line with a bass clef, containing the lyrics 'loux' and 'Je ne sais quel parti'. The fifth staff is a piano accompaniment line with a bass clef, providing a steady eighth-note accompaniment.

prendre, est ce Val. min? ne l'est ce pas?

faut-il a... gir? faut-il at...

Detailed description: This system contains the next five staves of the musical score. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp. The second staff is a piano accompaniment line with a treble clef, featuring a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes and some trills. The third staff is another piano accompaniment line with a treble clef, showing a steady eighth-note accompaniment. The fourth staff is a vocal line with a bass clef, containing the lyrics 'prendre, est ce Val. min? ne l'est ce pas?' and 'faut-il a... gir? faut-il at...'. The fifth staff is a piano accompaniment line with a bass clef, providing a steady eighth-note accompaniment.

LOUISE Il ne sait quel parti prendre, je le vois dans l'embar-
 ...tendre? coment sor. tir d'embar ras? LE NOU. Il ne sait quel parti prendre, je le vois dans l'embar-

Amour sois de la par. ti. e Dieu puissant seconde
 Il comblera notre envi. e ce Dieu puissant est pour
 Je t'in...voque ô ja lou. si. e fa. vo. ri. se mon cour

Col Violino 2^o

nous, mets ton bandeau je t'en prie sur les yeux du vieux jaloux mets ton bandeau je t'en
 nous, et son bandeau je parie couvrira l'œil du jaloux et son bandeau je pa-
 roux, de ma cruelle ennemie e qu'un imposteur soit le poux de ma cruelle enne-

prie sur les yeux du v^x jaloux, sur le yeux du v^x jaloux, sur les yeux du v^x ja-
 rie couvrira l'œil du jaloux, couvrira l'œil du jaloux, couvrira l'œil du ja-
 mie e qu'un imposteur soit le poux, qu'un imposteur soit le poux, qu'un imposteur soit le.

Rinf mF F FF

Rinf mF F FF

All^o. Moderato.

loux.

FRANCIQUE

loux. La chari té je vous en pri...e à cct in...

poux.

All^o. Moderato.

FF PP PP

...fortuné vieil...lard, de ses tré_sors dans l'autre vi_e le Tout-puis_sant vous fe...ra

ti rez vous vaga bond. Sicut in caelo et in terrâ. Panem nostrum

FRAN.

quo ti di anum J'ai peu de chose en ma puis sance mais mon cœur vous en fait

LOUISE

don. da nobis hodiè et dimit te nobis. Sans s'arrè ter d'avanta ge pour suis poursuis ton che min.

FRAN. GORGIS

Cornu in Re

Uniss

PP

PP
 PP
 LOUISE.
 Le Notaire.
 GORGIS.
 à merveille, du courage
 Gorgis te prend pour Val min
 Voyez vous come il en rage,
 oh! c'est Valmin, c'est Valmin,
 oh!
 Je vois bien come il en rage,
 oh! c'est Valmin, c'est Valmin,
 oh!

Violino 1.
 V. 2.
 Violino 2.
 Alto.
 PP
 PP
 pour Val... min.
 FRAN.
 c'est Val... min. Recueillez moi je vous prie seule ment pour cette nuit, un pauvre petitre
 c'est Val... min.
 PP

Le Notaire GORGIS

...duit dans un coin de l'écu-ri... e. Il mé dite un enlève-ment. Certainement, certaine-

ment, il faut de son strata gême, qu'il soit la dupe lui même, sous clef je l'enfer- me- rai. j'ai pi-

corni. cor. ob. violino. Staccato P violino. Staccato P

FRAN.

...tié de ta souffrance, al lons je te rece- vrai, viens avec moi. Le ciel hé- las! vous re-com-

Pressé

FF

FF

FF

FF

LOUISE

Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! com̄eil s'est enfer...

Le Notaire

-pense le ciel hé las! vous recom pen- se. Ha! ha! ha! x x x ha! com̄eil s'est enfer...

Pressé

FF

FF

FF

P

FF

PP

P

C B

P

Louis, contrefaisant Gorgis

ré, ah! x x x x x, comme il s'est enfer ré, J'ai pi-tié de ta souf france, al-lons je te rece-

ré, ah! x x x x x, comme il s'est enfer ré.

P

FF

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "vrai Ha... comme il s'est enfer... ré, comme il s'est enfer... ré, comme il s'est enfer ré." and "Ha... comme il... ré, comme il... ré, comme il... ré." The piano accompaniment includes dynamic markings such as **FF**, *cres*, and *ch*.

Musical score for the second system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "GORGIS arrive en dansant." and "GORGIS J'ai mis le seau dans la". The piano accompaniment includes dynamic markings such as *cres*, **FF**, and **PP**.

Musical score for the first system. It consists of five staves. The top staff is a vocal line. The second and third staves are piano accompaniment, both marked *pp*. The fourth staff is a vocal line with the lyrics: "cage, maintenant il faut ha. ter, ce burlesque mari. a. ge, voulez-vous vous y preter? Si ce n'est qu'un badi". The fifth staff is piano accompaniment, also marked *pp*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/8.

Musical score for the second system. It consists of five staves. The top staff is a vocal line. The second and third staves are piano accompaniment. The fourth staff is a vocal line with the lyrics: "... nage je consens à m'y preter, je con... sens à m'y preter." The fifth staff is piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/8.

Musical score for the third system. It consists of five staves. The top staff is a vocal line. The second and third staves are piano accompaniment, both marked *pp*. The fourth staff is a vocal line with the lyrics: "Messieurs, Mes- sieurs, vous voyez le No- taire, pour si... gner le Con- tract nous". The fifth staff is piano accompaniment, also marked *pp*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/8.

Gorgis
tract. Fort bien, fort bien j'ai veu ilz bien je vous prie, au lieu de Don Gorgis, écri-re

Dom Val-min, ce n'est plus moi qui me marie. C'est lui, c'est lui qui recevra ma
sfp

main, qui re-cevra ma main, qui re-cevra ma

Unise

main c'est lui, c'est lui qui recevra ma main, qui recevra ma main, qui recevra ma
 PEDRO
 C'est lui, c'est lui qui recevra sa main, qui recevra sa main, qui recevra sa
 GORGIS
 C'est lui, c'est lui qui recevra sa main, qui recevra sa main, qui recevra sa

Allegro.

F P

F

F

LOUISE.

main. Pour qu'il soit sans défiance, disons avec assurance, que ce n'est pas
 main.
 main.

F



Musical score for the first system. It consists of five staves. The top staff is a vocal line with a treble clef. The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, marked *pp*. The third staff is a piano accompaniment with a bass clef, marked *pp*. The fourth staff is a vocal line with a bass clef, containing the lyrics: "la Val... min, que ce n'est pas la Val... min. Vous". The fifth staff is a piano accompaniment with a bass clef.

Musical score for the second system. It consists of five staves. The top staff is a vocal line with a treble clef. The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, marked with a series of '8's. The third staff is a vocal line with a bass clef, containing the lyrics: "vous nommez A...lex...an...dre Val...min. Il se nomme An...to...nille. N'écou". Above the lyrics are the names "VALMIN", "LOUISE", and "GORGIS". The fourth staff is a piano accompaniment with a bass clef. The fifth staff is a piano accompaniment with a bass clef.

Musical score for the third system. It consists of five staves. The top staff is a vocal line with a treble clef. The second staff is a piano accompaniment with a treble clef, marked with a series of '8's. The third staff is a vocal line with a bass clef, containing the lyrics: "...tez pas cette fille, elle est folle en vé...ri...té, elle est folle en vé...ri...té". The fourth staff is a piano accompaniment with a bass clef. The fifth staff is a piano accompaniment with a bass clef.

8 Bassa 8 8 8 8 8 8 8

Le Notaire VALMIN LOUISE VALMIN LOUISE

Vos ti... tres et quali tés? Co... lo. nel. Ba. tard, Ba. tard. Co... lo. nel. Colo.

8 8 8 8 8 8 8

PEDRO

nel, de la Bé sace, et voi... là son Lieute. nant, et voi... là son Lieu. te. nant. Je vous

mez F PP

mez F

Le Notaire

reserve une place dans ce joli régi. ment, dans ce jo. li ré. gi. ment. Met. tez

mez F pp

vo...tre si...gna...tu...re; tout est fi...ni maintenant. Ne signez point cette

LOUISE

œuvre d'impos tu.re, vous vous perdez, je vous le dis. A vous Val...min.

GORGIS

En signant il ricane

PEDRO

Bo...ni...fa...ce Gor.gis. Comme té.moin, je

veux aussi m'inscrire; voilà je crois qui doit suf

Allegro.

OBOI.

CLARINETTI.

CORNI in Ut.

Allegro.

PP Uniss PP

FF PP

FF PP

CLEMENTINE

VALMIN

... fire, voi... là je crois, qui doit suffi...re.

Cle... Ah!

FF PP

mentine et Val min, sa dorai ent dès l'en fance l'a mour les recom pen se et

je tri om phe en fin et l'a mour re com pense les soins et la cons tan ce du

The musical score consists of ten staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second and third staves are piano accompaniment, with the second staff containing double bar lines. The fourth staff is another vocal line with lyrics. The fifth and sixth staves are piano accompaniment. The seventh and eighth staves are piano accompaniment. The ninth staff is a vocal line with lyrics. The tenth staff is piano accompaniment.

les u_nit en... fin,

De ce vieillard ma..... lin, je

fortu.né Val... min,

De ce Tuteur ma..

Un jaloux chercheen vain mil....le ru...ses de

Ah jetriompheen fin, j'ai com.blé ma ven...gean...ce, je

FF PP

F P PP

F P > P

The musical score consists of several staves. The top two staves are for the vocal line, with the first staff in treble clef and the second in bass clef. The piano accompaniment includes a grand staff with treble and bass clefs, and a separate staff for the right hand. The lyrics are written below the vocal staves.

pré...vois la co...lè...re car il fau...dra j'es...pè...re que
 ...lin a votre tour ma chè...re vous ri...rez je l'es...
 guer-re l'a...mant que l'on pré...fè...re est toujours le plus
 pu...nis l'ar...ro...gance de cet es-pit mu...tin de

Dynamics: > P

fance, l'a...mour les recom...pense et les u...nit en...fin,
 je prévois la co...lè...re, car il faudra jés pè...re que
 -pense, les soins et la cons...tance du for...tu...né Val...min,
 chère vous rirez je l'es pè...re, nous le tenons en fin,
 mille ru...ses de guerre, l'amant que l'on préfé...re est tou...
 comblé ma ven...geance, je punis l'ar...ro...gance de cet es...

FF FP FP FF FP FP FF
 FF FP FP FF FP FP FF
 FF FP FP FF FP FP FF

et les u . nit en . . fin , et les u . nit en . . fin ,

tout s'explique en fin , que tout s'explique en . . fin , que tout s'explique en . . fin ,

du fortu . . né Val . . min , du fortu . . né Val . . min ,

nous le tenons en . . fin , nous le tenons en . . fin ,

. . jours le plus fin , est toujours le plus fin , est toujours le plus fin , un

prit mu tin , de cet es . prit mu tin , de cet es . prit mu tin ,

FF PP

FF FF

Cle... mentine et Val... min, s'a... doraient dès l'en...
 de ce vieillard ma... lin je prévois la co... lè... re,
 ah ! je triomphe en...
 jaloux cherche en vain mil... le ru... ses de guerre, l'amant que l'on pré fè... re est toujours le plus
 ah ! je triomphe en... fin, j'ai com... ble' ma ven...

fance, s'a... do... raient dès l'en... fance,
 car il faudra j'es... pè... re que tout s'explique en... fin,
 .. fin, et l'a... mour ré... com... pense
 de ce Tuteur ma... lin, a votre tour ma chère,
 .. fin un jaloux cherche en vain mille ruses de guerre,
 .. geance, je punis l'arro gance, de cet esprit mu tin,

l'a...mour les récom...pense et les u...nit en...fin, l'a...mour les récom...
 car il faudra j'es...père que tout s'ex...plique en...fin, car il faudra j'es...
 les soins et la cons...tance du for...tu...né Val...min, les soins et la cons...
 vous ri...rez je l'es...père nous le te...nons en...fin, vous ri...rez je l'es...
 l'a...mant que l'on pré...fère est toujours le plus fin, l'a...mant que l'on pré...
 ah je triomphe en...fin j'ai comblé ma ven...geance, je pu...nis l'arro...

pen... se et les u... nit en fin, l'a... mour les récom... pen... se et les u... nit en... fin,
 pè... re que tout s'ex... plique en fin, mais il faudra j'es... pè... re que tout s'ex... plique en fin,
 ...tan... ce du fortu... né Val min, les soins et la cons... tan... ce du for... tu... né Val... min,
 ...pè... re nous le te... nons en fin, vous ri... rez je l'es... pè... re nous le tenons en... fin,
 ...fè... re est toujours le plus fin, l'a... mant que lon pré... fè... re est toujours le plus fin,
 ...gan... ce de cet es... prit mu... tin je punis l'arro... gan... ce de cet esprit mu... tin

FF FF FF FF

FF FF FF FF

FF FF FF FF

FF FF FF FF

Uniss

FF

FF FF FF FF

l'a...mour les re.com...pen...se et les u...nit en...fin, l'a...mour les re...com...

mais il faudra jés...pè...re que tout s'ex...plique en...fin, mais il fau...dra jés...

les soins et la cons...tan...ce du for...tu...né Val...min, les soins et la cons...

vous ri...rez je l'es...pè...re nous le te...nons en...fin, vous ri...rez je l'es...

l'a...mant que lon pré...fè...re est toujours le plus fin, l'a...mant que l'on pré...

je pu...nis l'ar...ro...gan...ce de cet es...prit mu...tin, je pu...nis l'ar...ro...

FF FF FF FF

FF *Sempre Fortissimo*

FF *Sempre Fortissimo*

FF *Sempre Fortissimo*

FF *Sempre Fortissimo*

FF *Sempre Fortissimo*

FF *Sempre Fortissimo*

pen... se et les u...nit en... fin, et les u...nit en... fin, et

pè... re, que tout s'explique en... fin, que tout s'explique en... fin, que

tan... ce du for...tu...né Val... min, du for...tu...né Val... min, du

pè... re, nous le te...nons en... fin, nous le te...nons en... fin, nous

fè... re, est toujours le plus fin, est toujours le plus fin, est

gan... ce, de ce esprit mu...tin, de ce esprit mu...tin, de

FF *Sempre Fortissimo*

les u.nit en... fin.

tout s'explique en... fin.

fortu.né Val... min.

le tenons en... fin.

toujours le plus fin.

cet esprit mu... tin.

Uniss.

C.B.

Detailed description: This page of a musical score, numbered 118, features a choir and piano accompaniment. The top four staves are for the choir, with the first three in treble clef and the fourth in bass clef. The piano accompaniment is on the bottom two staves. The vocal lines contain the lyrics: 'les u.nit en... fin.', 'tout s'explique en... fin.', 'fortu.né Val... min.', 'le tenons en... fin.', 'toujours le plus fin.', and 'cet esprit mu... tin.'. The piano part includes dynamic markings 'Uniss.' and 'C.B.' and concludes with a complex sixteenth-note passage.

PEDRO. Mais il faut l'avouer, tout le monde mendie.

119

VAUDEVILLE.

All.^o moderato.

Musical score for orchestra and vocal soloist (Pedro). The score includes parts for Flauti, Oboi, Clarinetti, Corni, Violini (two staves), Alto, Pedro, Basso, and Contra Basso. The tempo is marked "All.^o moderato." and the time signature is 2/4. Dynamics include *FF*, *col Flauti*, *Cres*, and *PP*. The vocal line for Pedro includes the lyrics "Voyez" and "Violoncelli PP".

Continuation of the musical score, showing the vocal line for Pedro and the basso line. The lyrics are: "vous ce pa-ra-si-te, sans es-prit et sans pu-deur, nul-le part on ne l'in-".

---vi...te, on l'ac...cueille a...vec froi...deur, mais qu'im...porte il se con...

---vi...e lui même aux meil...leurs re...pas; oh! cet hom.me là men...

---di...e, vous ne m'en dé...di...rez pas. vous ne m'en dé...di...rez

REFRAIN du dernier Couplet.

FLAUTI. *pp*

OBOI. *pp* Oboi col Flauti

CLARINE. *pp* Clari: col Flauti

CORNI. *pp*

pp

pp

pp

DESSUS. *pp*

TAILLES. *pp*

BASSE. *pp*

pp Col Basso

pp

Fi de l'espece a...vi...li...e des grands du jour a fra...cas;

pas Fi de l'espece a...vi...li...e des grands du jour a fra...cas;

Fi de l'espece a...vi...li...e des grands du jour a fra...cas;

The musical score is arranged in a system of ten staves. The top three staves are for Violin I, Violin II, and Viola, each starting with a dynamic marking of **F**. The next three staves are for Violoncello I, Violoncello II, and a second Violoncello part, with dynamics of **FF**, **F**, and **F** respectively. The sixth staff is for the vocal line, with the lyrics: "mais respect a qui men di...e, vous ne m'en dé...rez pas. vous ne". The bottom two staves are for the Violoncello I and II parts, with dynamics of **FF** and **F**. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and rests.

The musical score consists of ten staves. The first six staves are for piano accompaniment, with dynamic markings *F* and *FF* appearing in the first three measures of each staff. The seventh staff is the first vocal line with the lyrics "m'en dé... di... rez pas." The eighth staff is the second vocal line with the same lyrics. The ninth and tenth staves are for the basso continuo, with dynamic markings *F* and *FF* in the first two measures. The score concludes with a double bar line and a fermata on the final note of the vocal lines.



Gravé par VANJEM.











